

**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΣΟΦΙΑ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

Evlogi Georgiev 103, Sofia 1504, Bulgaria,
Τηλ.: + 359 (0) 2 9447959, 9447790, Fax: + 359 (0) 2 9505375
E-mail: ecocom-sofia@mfa.gr
Web: agora.mfa.gr/bg60

Επιμέλεια: Θεολογία Βούλγαρη, Γραμματέας ΟΕΥ Α΄
Ιωάννης Μαρούτσος, Γραμματέας ΟΕΥ Β΄

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ 11/2014

**Για τις οικονομικές εξελίξεις στη Βουλγαρία
και τις διμερείς οικονομικές & εμπορικές σχέσεις**



ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 2014

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

I. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ	
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ	2
- Σχηματισμός βουλγαρικής κυβέρνησης	2
- Φθινοπωρινές προβλέψεις Ευρωπαϊκής Επιτροπής	3
II. ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ	5
- Ετήσια οικονομική έκθεση 2013 (και α' εξαμήνου 2014)	5
III. ΚΛΑΔΙΚΑ	6
ΤΡΑΠΕΖΕΣ	6
- Έναρξη διαδικασιών για την κήρυξη σε πτώχευση της Corporate Commercial Bank και την αποζημίωση των εγγυημένων καταθέσεων	6
ΕΝΕΡΓΕΙΑ	8
- Χρέη κρατικών εταιρειών του ενεργειακού τομέα	8
ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ	8
- Μεταπώληση αλυσίδας supermarket Piccadilly και δημιουργία ενιαίου ομίλου με Carrefour	8
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΟΔΙΚΑ ΕΡΓΑ	9
- Πορεία υλοποίησης σημαντικότερων οδικών και σιδηροδρομικών έργων	9
- Σχέδια κατασκευής δύο νέων γεφυρών στο Δούναβη	10
- Υπογραφή κοινής διακήρυξης από Υπουργούς Μεταφορών Βουλγαρίας, Αλβανίας και ΠΓΔΜ	11
ΓΕΩΡΓΙΑ	12
- Επικαιροποιημένες πληροφορίες για τον αγροτικό τομέα και τον κλάδο των λιπασμάτων	12
IV. ΕΚΘΕΣΕΙΣ - ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ	15
- Ετήσιο Χριστουγεννιάτικο Bazaar (Σόφια, Inter Expo Center, 07.12.2014)	15
- Εκδήλωση με στόχο την προώθηση των κρητικών κηπευτικών (Σόφια, Ξενοδοχείο Sense, 06.11.2014)	16
- 22η Security Expo (Σόφια, Inter Expo Center, 25-28 Μαρτίου 2015)	17
V. ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΝΕΑ	18
- Εγκαίνια Sofia Ring Mall	18

- Παρακαλούμε σε περίπτωση αναδημοσίευσης να αναφέρεται η πηγή
 - Εάν δεν επιθυμείτε να λαμβάνετε σε μηνιαία βάση το παρόν δελτίο, μπορείτε να μας ενημερώσετε σχετικά, ώστε να σας αφαιρέσουμε από τη λίστα αποδεκτών

Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΕΛΙΞΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΓΕΘΩΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

- Σχηματισμός βουλγαρικής κυβέρνησης

Σε συνέχεια των εκλογών της 5^{ης} Οκτωβρίου (βλ. κατανομή εδρών κομμάτων στο προηγούμενο ενημερωτικό μας) και κατόπιν διαβουλεύσεων των βουλγαρικών κομμάτων, ορκίστηκε στις 07.11.2014 η νέα Κυβέρνηση με την κάτωθι σύνθεση:

Πρωθυπουργός: Μπόικο Μπορίσοφ

Αντιπρόεδρος της κυβέρνησης, υπεύθυνη για την πολιτική συνασπισμού και για θέματα Δημόσιας Διοίκησης: Ρουμιάννα Μπατοβάροβα

Αντιπρόεδρος της κυβέρνησης, υπεύθυνη Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και Μηχανισμού Συνεργασίας και Επαλήθευσης (CVM): Μεγκλένα Κούνεβα

Αντιπρόεδρος της κυβέρνησης, υπεύθυνος για θέματα Ευρωπαϊκών Πόρων και Οικονομικής Πολιτικής: Τομισλάβ Ντόντσεφ

Αντιπρόεδρος της κυβέρνησης υπεύθυνος για θέματα Δημογραφικής και Κοινωνικής Πολιτικής, υπουργός Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής: Ιβάλιο Κάλφιν

Υπουργός Οικονομίας: Μποζιντάρ Λουκάρσκι

Υπουργός Ενέργειας: Τεμενούζκα Πέτκοβα

Υπουργός Τουρισμού: Νικολίνα Ανγκέλκοβα

Υπουργός Οικονομικών: Βλαντισλάβ Γκοράνοφ

Υπουργός Μεταφορών, Πληροφ. Τεχνολογίας και Επικοινωνιών: Ιβάλιο Μοσκόφσκι

Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων: Ντεσισλάβα Τάνεβα

Υπουργός Περιφερειακής Ανάπτυξης και Δημοσίων Έργων: Λιλιάννα Πάβλοβα

Υπουργός Περιβάλλοντος: Ιβελίνα Βασιλέβα

Υπουργός Υγείας: Πέταρ Μόσκοφ

Υπουργός Παιδείας και Επιστημών: Τόντορ Τάνεφ

Υπουργός Εσωτερικών: Βέσελιν Βούτσκοφ

Υπουργός Εξωτερικών: Ντάνιελ Μίτοφ

Υπουργός Δικαιοσύνης: Χρίστο Ιβάνοφ

Υπουργός Άμυνας: Νικολάι Νέντσεφ

Υπουργός Πολιτισμού: Βεζντί Ρασίντοφ

Υπουργός Νεολαίας και Άθλησης: Κράσεν Κράλεφ

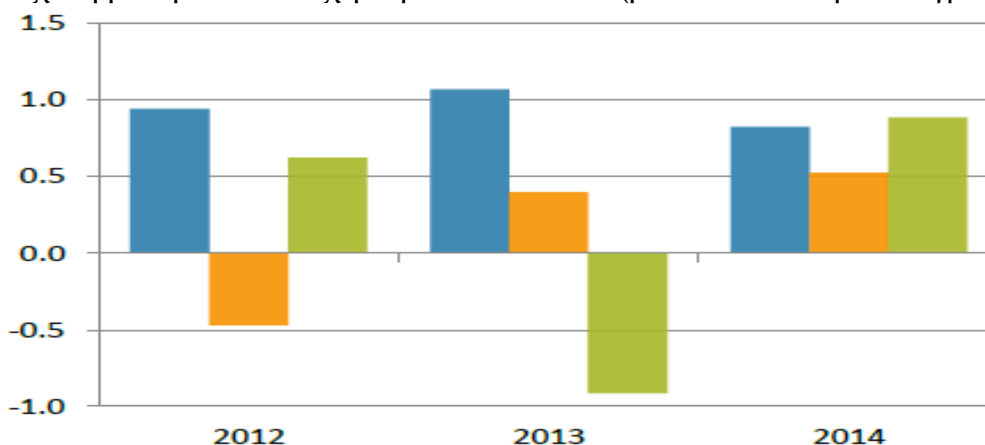
◇◇◇◇◇

- Φθινοπωρινές προβλέψεις Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Δημοσιοποιήθηκαν στις 4 Νοεμβρίου οι φθινοπωρινές προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την ευρωπαϊκή οικονομία (web: http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/european_economy/2014/pdf/ee7_en.pdf). Ειδικά για τη Βουλγαρία επισημαίνονται τα εξής:

Σε ό,τι αφορά την ανάπτυξη, αυτή εκτιμάται ότι θα διαμορφωθεί στο 1,2% του ΑΕΠ το 2014 (η αρχική πρόβλεψη του β/προϋπολογισμού τρέχοντος έτους ήταν για ανάπτυξη περίπου 2%), στο 0,6% το 2015 και στο 1% το 2016. Πρόκειται για σαφώς πιο συγκρατημένες εκτιμήσεις σε σχέση με προηγούμενες αντίστοιχες προβλέψεις της Επιτροπής για τα ως άνω έτη. Επισημαίνεται δε η αρνητική επίπτωση της τραπεζικής κρίσης (bank run) του περασμένου Ιουνίου, η οποία ανέδειξε αρρυθμίες και παρατυπίες στη λειτουργία του τραπεζικού συστήματος της χώρας, έπληξε την εμπιστοσύνη στην εγχώρια οικονομία και οδήγησε τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα στην υιοθέτηση μιας πιο συγκρατημένης πιστωτικής πολιτικής, η οποία, όμως, όπως αναφέρεται χαρακτηριστικά, συμπιέζει τις εταιρικές επενδύσεις

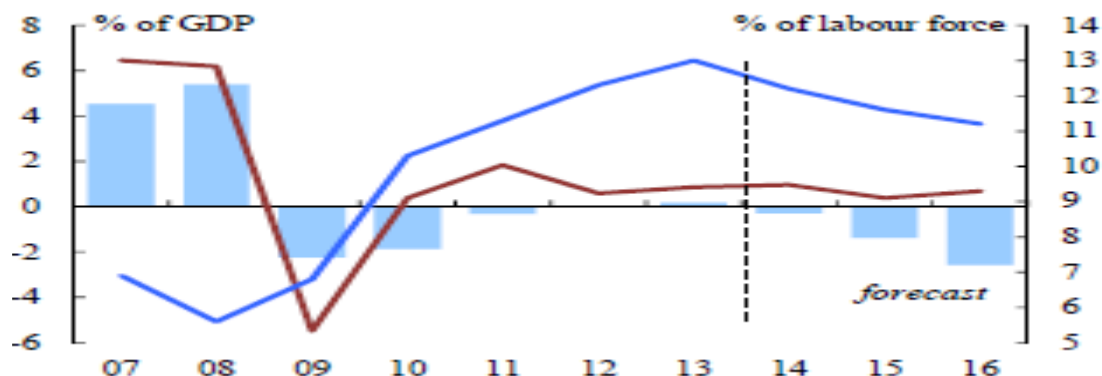
Σύμφωνα με την Επιτροπή, η εγχώρια κατανάλωση κινήθηκε ικανοποιητικά το 2014 λόγω του αποπληθωρισμού και των αυξητικών τάσεων σε συντάξεις και μισθούς του δημοσίου τομέα. Για το 2015, όμως, προβλέπεται εξασθένηση της επιτευχθείσας δυναμικής. Την ίδια στιγμή, κάμψη το 2015 εκτιμάται ότι θα παρατηρηθεί τόσο στις χρηματοδοτούμενες από την ΕΕ επενδύσεις (λόγω της ολοκλήρωσης της προγραμματικής περιόδου 2007-2013) όσο και στις ιδιωτικές επενδύσεις. Από την άλλη, όμως, τη διετία 2015-2016 οι εξαγωγές θα εμφανίσουν σταθερές ανοδικές τάσεις, ενώ το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών θα καταγράψει σταθερό πλεόνασμα της τάξης του 2% του ΑΕΠ. Σημειώνεται ότι στα τέλη Ιουλίου τ.έ. οι ΑΞΕ παρουσίαζαν κάμψη της τάξης του 30% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2013 (βλ. και κατωτέρω διάγραμμα).



Διάγραμμα 1: Άμεσες ξένες επενδύσεις (μπλε στήλη), ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών (πορτοκαλί στήλη) και ισοζύγιο χρηματοοικονομικών συναλλαγών (πράσινη στήλη) την περίοδο Ιανουαρίου –

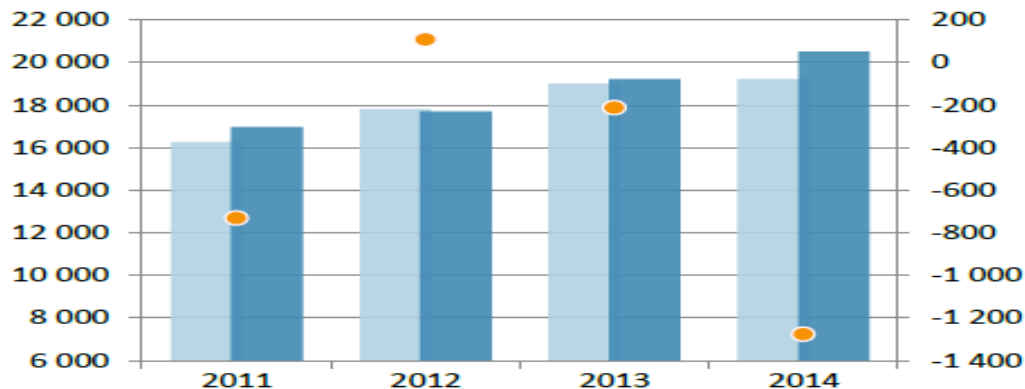
Ιουλίου 2014 και σύγκριση με αντίστοιχες περιόδους 2012 & 2013. Πηγή: Βουλγαρική Κεντρική Τράπεζα

Βάσει των ανωτέρω δεδομένων, το διαμορφωνόμενο οικονομικό περιβάλλον κρίνεται από την Επιτροπή ως μη ευνοϊκό για την ενίσχυση της απασχόλησης και την αντιμετώπιση της ανεργίας. Πάντως, λόγω των αρνητικών δημογραφικών δεδομένων και της συνακόλουθης μείωσης του εργατικού δυναμικού, προβλέπεται ότι η ανεργία θα εμφανίσει μικρή κάμψη από 13% το 2014 σε 11% το 2016. Σε ό,τι αφορά τον πληθωρισμό, εκτιμάται ότι το 2015 θα διαμορφωθεί στο 0,4% και το 2016 στο 1%



Διάγραμμα 2: Παραγωγικό κενό (γαλάζιες στήλες), πορεία ΑΕΠ (κόκκινη γραμμή) και ανεργία (μπλε γραμμή). Πηγή: Εκτιμήσεις Ευρωπαϊκής Επιτροπής

Σε σχέση με τα δημοσιονομικά, η Επιτροπή υπογραμμίζει την επιδείνωση των σχετικών μεγεθών. Πιο συγκεκριμένα, το έλλειμμα θα διαμορφωθεί το 2014 στο 3,6% του ΑΕΠ έναντι αρχικού στόχου της βουλγαρικής κυβέρνησης για 1,8%. Επισημαίνεται δε η υποαπόδοση των εσόδων από ΦΠΑ και ειδικούς φόρους κατανάλωσης. Εφόσον δεν αλλάξει η τρέχουσα δημοσιονομική πολιτική και δε ληφθούν πρόσθετα μέτρα, το έλλειμμα θα διαμορφωθεί στο 3,7% το 2015 και στο 3,8% το 2016. Επισημαίνεται, σχετικά, ότι, βάσει των επίσημων στοιχείων του βουλγαρικού Υπουργείου Οικονομικών, στα τέλη Οκτωβρίου τ.έ., το έλλειμμα διαμορφώθηκε στο 2,2% (αυξημένο κατά περίπου 1,5% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους), ενώ η άρτι ορκισθείσα κυβέρνηση του Πρωθυπουργού, κ. Boiko Borisson, ενέκρινε ήδη σχέδιο αναθεώρησης του προϋπολογισμού, το οποίο κατατίθεται προς συζήτηση στο Κοινοβούλιο, ώστε το έλλειμμα να διαμορφωθεί το 2014 στο 3,7% (σε παρόμοια, δηλαδή, επίπεδα με αυτά που προβλέπει η Επιτροπή).



Διάγραμμα 3: Έσοδα (γαλάζιες στήλες), δαπάνες (μπλε στήλες) και έλλειμμα (πορτοκαλί σημεία) την περίοδο Ιανουαρίου – Αυγούστου 2014 και σύγκριση με αντίστοιχη περίοδο 2011–2013. Πηγή: Βουλγαρικό Υπουργείο Οικονομικών

Το δε χρέος εκτιμάται ότι θα αυξηθεί σημαντικά από 18,3% το 2013 στο 25% το 2014 – σύμφωνα με το β/Υπουργείο Οικονομικών στα τέλη Αυγούστου το χρέος είχε ανέλθει στο 23,9% – λόγω, μεταξύ άλλων, της απαιτούμενης χρηματοδότησης του αυξανόμενου ελλείμματος, της επικείμενης λήξης ενός μεγάλου ομολόγου και των μέτρων για τη σταθεροποίηση του χρηματοπιστωτικού τομέα. Στην πρόβλεψη αυτή δεν περιλαμβάνονται τυχόν πρόσθετα μέτρα για την υποστήριξη του χρηματοπιστωτικού τομέα. Για το 2016, εκτιμάται ότι το δημόσιο χρέος θα υπερβεί το 30%.

Τέλος, η Επιτροπή επισημαίνει και κάποιους πρόσθετους εν δυνάμει κινδύνους (περαιτέρω επιδείνωση της εμπιστοσύνης στον τραπεζικό κλάδο, μείωση της εγχώριας κατανάλωσης, διαταραχή της ομαλής προμήθειας φυσικού αερίου από τη Ρωσία), οι οποίοι πιθανώς να θέσουν εν αμφιβόλων την επίτευξη των ανωτέρω προβλεπόμενων μεγεθών, ιδίως σε ό,τι αφορά την ανάπτυξη.

◇◇◇◇◇

II. ΔΙΜΕΡΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

- Ετήσια οικονομική έκθεση 2013 (και α' εξαμήνου 2014)

Το Γραφείο μας ολοκλήρωσε τη σύνταξη της ετήσιας οικονομικής έκθεσης, η οποία περιλαμβάνει τις οικονομικές εξελίξεις στη Βουλγαρία και την πορεία των διμερών οικονομικών και εμπορικών σχέσεων το 2013 και το α' εξάμηνο 2014, βάσει διαθέσιμων προσωρινών στατιστικών στοιχείων. Η εν λόγω έκθεση έχει ήδη αναρτηθεί στον ιστότοπο του Γραφείου μας στη διαδικτυακή πύλη AGORA:

<http://agora.mfa.gr/agora/images/docs/radBADCBANNUAL%20REPORT%202013-2014%20-%20BULGARIA.pdf>.

III. ΚΛΑΔΙΚΑ

ΤΡΑΠΕΖΕΣ

- Έναρξη διαδικασιών για την κήρυξη σε πτώχευση της Corporate Commercial Bank και την αποζημίωση των εγγυημένων καταθέσεων

Η Βουλγαρική Κεντρική Τράπεζα ανακοίνωσε (web: http://www.bnb.bg/PressOffice/POPressReleases/POPRDate/PR_20141106_1_EN) στις 6 Νοεμβρίου τ.έ. ότι αφαιρεί την άδεια λειτουργίας της Corporate Commercial Bank (CCB) και ζητεί από το αρμόδια δικαστήριο να κηρύξει την πτώχευση της εν λόγω τράπεζας (η σχετική αίτηση κατατέθηκε στο δικαστήριο της Σόφιας την Παρασκευή, 7 Νοεμβρίου). Σύμφωνα δε με παράλληλη ανακοίνωση του βουλγαρικού Ταμείου Εγγύησης Καταθέσεων, η καταβολή των εγγυημένων στη CCB καταθέσεων - το συνολικό ύψος των οποίων ανέρχεται σε περίπου BGN 3,7 δισεκ. - θα αρχίσει στις 4 Δεκεμβρίου. Οι επιμέρους λεπτομέρειες για τη διαδικασία καταβολής των ως άνω εγγυημένων ποσών δεν έχουν ακόμη διασαφηνιστεί πλήρως. Πάντως, οι καταθέτες θα μπορούν να απευθύνονται σε συγκεκριμένες εμπορικές τράπεζες, με τις οποίες θα συνεργαστεί το Ταμείο Εγγύησης για την ομαλή πραγματοποίηση της σχετικής διαδικασίας (τα ονόματά τους θα ανακοινωθούν έως τις 25 Νοεμβρίου). Οι καταθέτες θα μπορούν να λάβουν, εφόσον το επιθυμούν, άπαξ το σύνολο της απαιτήσής τους έως BGN 196.000 (€ 100.000), αλλά θα αποζημιώνονται σε BGN, ασχέτως του νομίσματος στο οποίο είχε γίνει η αρχική κατάθεση. Ως προς τις μη εγγυημένες καταθέσεις, το τοπίο παραμένει ασαφές.

Των εξελίξεων αυτών είχε προηγηθεί η δημοσιοποίηση από την Κεντρική Τράπεζα της τελικής έκθεσης των τριών ελεγκτικών/λογιστικών εταιρειών (Deloitte Audit, Ernst & Young και AFA, web: http://www.bnb.bg/PressOffice/POPressReleases/POPRDate/PR_20141022_EN), από την οποία προέκυπτε ότι επί συνόλου ενεργητικού BGN 6,67 δισεκ., η CCB έχει υποστεί ζημία της τάξης των BGN 4,22 δισεκ. (για την αναλυτική κατάσταση των στοιχείων ενεργητικού της τράπεζας έως 30.09, βλ. http://www.bnb.bg/bnbweb/groups/public/documents/bnb_pressrelease/pr_20141022_a1_en.pdf). Μετά τη δημοσιοποίηση των εν λόγω στοιχείων, οικονομικοί αναλυτές και εκπρόσωποι του τραπεζικού κλάδου της χώρας θεωρούσαν ως προδιαγεγραμμένη την κήρυξη της CCB σε πτώχευση. Χαρακτηριστικά, ο κ. Levon Hampartsymian, πρόεδρος της τοπικής Ένωσης Τραπεζών, είχε υποστηρίξει ότι, υπό τα δεδομένα αυτά, η εύρεση επενδυτή, που θα συμβάλει στην αναδιάρθρωση της CCB, φάνταζε ιδιαίτερος δυσχερής. Παρόλα αυτά, στις 29 Οκτωβρίου, η επιτροπή προϋπολογισμού και οικονομικών του βουλγαρικού Κοινοβουλίου ενέκρινε σχέδιο νόμου για την αντιμετώπιση της

τραπεζικής κρίσης τεσσάρων σημείων, ένα εκ των οποίων αποσκοπούσε στην κατάργηση της νομοθετικής πρόβλεψης για αυτόματη χρεοκοπία των τραπεζών εκείνων που δεν έχουν κεφαλαιακή επάρκεια. Κατ' αυτό τον τρόπο, δινόταν η εντύπωση ότι το Κοινοβούλιο απρόσμενα προωθούσε τη λύση της αναδιάρθρωσης της CCB έναντι αυτής της πτώχευσης. Ακολούθως, όμως, και ύστερα από μια ολόκληρη μέρα διαβουλεύσεων στην ολομέλεια του Κοινοβουλίου με τη συμμετοχή και του διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, κ. Ivan Iskron, ο οποίος υποστήριξε ότι δεν έχει κατατεθεί καμία σοβαρή επενδυτική πρόταση προς την κατεύθυνση της αναδιάρθρωσης της CCB, οι βουλευτές υιοθέτησαν μεν τις νομοθετικές αλλαγές για την άμεση αποπληρωμή των εγγυημένων καταθέσεων, σύμφωνα με τους όρους της κοινοτικής νομοθεσίας, αλλά απέρριψαν το ως άνω επίμαχο σημείο, που είχε αρχικά εγκρίνει η επιτροπή προϋπολογισμού, ανοίγοντας το δρόμο για τις προεκτεθείσες ενέργειες της Κεντρικής Τράπεζας στις 6 & 7 Νοεμβρίου.

Ενδιαφέρον παρουσιάζουν και οι εξελίξεις ως προς τη θυγατρική της CCB, Victoria (πρώην Credit Agricole και πρώην Emporiki Bank). Συγκεκριμένα, σύμφωνα με δημοσιεύματα του τοπικού οικονομικού τύπου (εφημερίδα KAPITAL), ήδη κατατέθηκε σχετική επιστολή προθέσεων (letter of intent) για την αγορά της τράπεζας από κοινοπραξία, στην οποία μετέχουν η βουλγαρική ασφαλιστική εταιρεία Lev Ins, η ισπανική Banco de Navarra. Πάντως, έως τώρα τουλάχιστον, η Κεντρική Τράπεζα φαινόταν να προκρίνει τη λύση της τμηματικής πώλησης του δανειακού χαρτοφυλακίου της εν λόγω τράπεζας, ώστε να συγκεντρωθούν επαρκή κεφάλαια για την αποζημίωση των καταθετών και, ακολούθως, η Victoria να εκκαθαριστεί.

Υπενθυμίζεται ότι στις 20.06.2014, η βουλγαρική Κεντρική Τράπεζα έθεσε υπό καθεστώς «ειδικής εποπτείας» την CCB, μία από τις πέντε μεγαλύτερες εμπορικές τράπεζες της χώρας, και τη θυγατρική της Victoria. Είχε προηγηθεί, την ίδια ημέρα, επίσημο αίτημα των υπευθύνων του εν λόγω χρηματοπιστωτικού ιδρύματος προς την Κεντρική Τράπεζα για παροχή στήριξης λόγω έλλειψης ρευστότητας. Η πλειοψηφία των μετοχών της CCB ανήκε στην εταιρεία BROMAK, συμφερόντων του φυγόδικου επιχειρηματία, κ. Tsvetan Vassilev, ενώ μερίδιο μετοχών (περίπου 9%) διατηρούσε και η ρωσική τράπεζα VTB. Η CCB εθεωρείτο ότι διέθετε υψηλή ρευστότητα, μέχρις ότου διέρρευσε στον τύπο ανώνυμη ηλεκτρονική επιστολή, η οποία συνέδεε τον τότε υποδιοικητή της Κεντρικής Τράπεζας, κ. Tsvetan Gounev (υπεύθυνο τραπεζικής επίβλεψης), κατά του οποίου ασκήθηκε στις 18.06 δίωξη για παράβαση καθήκοντος, με συγκεκριμένη εμπορική τράπεζα, η οποία μπορεί να μην κατονομαζόταν, αλλά υπονοούταν σαφώς η CCB. Σε συνέχεια δε της διασποράς των σχετικών φημών, παρατηρήθηκαν μαζικές αναλήψεις χρηματικών ποσών από τη CCB. Μέχρι πρότινος η τελική διευθέτηση του προβλήματος παρέμενε εκκρεμής, με αποτέλεσμα στις 26 Σεπτεμβρίου η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προχωρήσει στην

έναρξη διαδικασίας κατά της Βουλγαρίας, επί παραβάσει της ευρωπαϊκής νομοθεσίας, για το θέμα της αναστολής λειτουργίας της CCB και της μη έγκαιρης αποζημίωσης των εγγυημένων καταθέσεων σε αυτή, αποστέλλοντας σχετική επιστολή στις βουλγαρικές αρχές (μη ορθή μεταφορά στην εσωτερική νομοθεσία των άρθρων 1 [3] και 10 [1] της Οδηγίας 94/19/ΕΚ).

◇◇◇◇

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Χρέη κρατικών εταιρειών του ενεργειακού τομέα

Σύμφωνα με σχετικά δημοσιεύματα στον τοπικό τύπο, η ήδη υπερχρεωμένη ΝΕΚ (κρατική εταιρεία ηλεκτρισμού Βουλγαρίας) κατέγραψε νέες σημαντικές ζημιές το τρίμηνο Ιουλίου - Σεπτεμβρίου, οι οποίες υπολογίζονται πλέον από τις αρχές του τρέχοντος έτους σε BGN 425 εκατ. (αυξημένες κατά 275% σε σχέση με το 2013). Από τη ΝΕΚ υποστηρίζεται ότι η εξέλιξη αυτή οφείλεται στην τιμολογιακή πολιτική της ρυθμιστικής αρχής ενέργειας, στην υποχρέωση της εταιρείας να αγοράζει ακριβότερα ενέργεια και στις μειωμένες πωλήσεις στη ρυθμιζόμενη αγορά, από την οποία εξέρχονται όλο και περισσότερες μικρομεσαίες επιχειρήσεις.

Οι ζημιές της ΝΕΚ συμπαρασύρουν και την ΒΕΗ (Bulgaria Energy Holding) την κρατική εταιρεία holding - ομπρέλα, στην οποία, εκτός από τη ΝΕΚ, ανήκουν η Bulgargaz, η ΝΡΡ Κοζλοδυ, ο διαχειριστής του συστήματος (ΕΣΟ) κ.ά. Για την υποστήριξη της ΝΕΚ, η ΒΕΗ αναγκάζεται να εκδίδει εταιρικά ομόλογα, ενώ, παράλληλα, καταγράφονται οφειλές προς αυτήν της εταιρείας θέρμανσης Σόφιας ύψους BGN 1,75 δισεκ. Λόγω των αρνητικών επιδόσεων των θυγατρικών της, τα έσοδα της ΒΕΗ κατά το εννιάμηνο 2014 μειώθηκαν κατά BGN 149 εκατ. (€ 1 = BGN 1,95583).

◇◇◇◇

ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

- Μεταπώληση αλυσίδας supermarket Piccadilly και δημιουργία ενιαίου ομίλου με Carrefour

Σύμφωνα με δημοσίευμα του περιοδικού Regal, η αλυσίδα σούπερ-μάρκετ Piccadilly μεταπώληθηκε σε κοινοπραξία, στην οποία μετέχουν ο όμιλος Μαρινόπουλου και οι αδελφοί Ρορον. Σημειωτέον ότι ο όμιλος Μαρινόπουλος λειτουργεί ήδη τα σούπερ-μάρκετ Carrefour στην Βουλγαρία, με τα οποία έχουν και κατά το παρελθόν συνεργαστεί επιχειρηματικά οι αδελφοί Ρορον. Επί παραδείγματι, ήταν οι επενδυτές που το 2009 έφεραν για πρώτη φορά τη

γαλλική λιανεμπορική αλυσίδα στη Βουλγαρία και, συγκεκριμένα, στο εμπορικό κέντρο Burgas Plaza. Σύμφωνα δε με μεταγενέστερη ανάρτηση στην ειδησεογραφική ιστοσελίδα Dnevnik.bg, οι εταιρείες KMB Bulgaria (Carrefour) και AP Market (Piccadilly) πρόκειται να συγχωνευθούν, δημιουργώντας ένα νέο ισχυρό όμιλο, αποτελούμενο από 75 λιανικά καταστήματα και πάνω από 3.000 εργαζομένους. Η εν λόγω συμφωνία τελεί υπό την έγκριση της Επιτροπής Ανταγωνισμού.

Τα σουπερ-μάρκετ Piccadilly ανήκαν από τις αρχές του 2011 στο βελγικό όμιλο Delhaize, ο οποίος τα είχε αγοράσει από Σέρβους επενδυτές, θέτοντας ως στρατηγική του την επέκταση της αλυσίδας με το άνοιγμα 15 καινούριων καταστημάτων ανά έτος. Σταδιακά, όμως, ο ρυθμός αυτός επέκτασης μειωνόταν και, σήμερα, η αλυσίδα διαθέτει 54 καταστήματα σε 11 πόλεις της χώρας, ενώ ο κύκλος εργασιών της ανέρχεται, βάσει εκτιμήσεων της ICAP, σε BGN 220 εκατ. (περίπου € 114 εκατ.). Ως κύρια αιτία λήψης της απόφασης πώλησης της αλυσίδας, εκτιμάται, από τον τοπικό τύπο, πως είναι η αδυναμία των Piccadilly να αυξήσουν σημαντικά το μερίδιό τους, το οποίο υπολογίζεται σε περίπου 2% μεταξύ των τοπικών λιανεμπορικών αλυσίδων τροφίμων και λοιπών FMCG, και να καταστούν ένας εκ των βασικών «παικτών» στη βουλγαρική αγορά. Συγκριτικά, βάσει στοιχείων της ICAP, την πρώτη θέση στην κατηγορία αυτή καταστημάτων με ποσοστό 10% καταλαμβάνει η γερμανική αλυσίδα KAUF LAND.

Στις αρχές του 2014, νέοι ιδιοκτήτες των Piccadilly κατέστησαν οι κκ. Angel Angelon και Petar Dudolenski, βασικοί μέτοχοι της εταιρείας AP Mart. Ο κ. Angelon είναι εκ των βασικών μετόχων της εταιρείας Gradus, εκ των μεγαλύτερων παραγωγών πουλερικών (αλλά και ηλιελαίου) στη Βουλγαρία. Με τη μεταπώληση της αλυσίδας λίγους μήνες αργότερα και τη συνένωσή της με τα Carrefour, επιβεβαιώνονται οι τότε εκτιμήσεις ότι οι κκ. Angelon και Dudolenski λειτούργησαν ως «προσωρινοί» αγοραστές εν αναμονή άλλης οριστικής διευθέτησης.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΟΔΙΚΑ ΕΡΓΑ

- Πορεία υλοποίησης σημαντικότερων οδικών και σιδηροδρομικών έργων

Αναρτήθηκε στην ιστοσελίδα μας στη διαδικτυακή πύλη AGORA, επικαιροποιημένο ενημερωτικό σημείωμα του Γραφείου μας, αναφορικά με την πορεία των μεγάλων κατασκευαστικών έργων στον τομέα των μεταφορών στη Βουλγαρία, με έμφαση στους μεγάλους οδικούς και σιδηροδρομικούς άξονες.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να έχουν πρόσβαση στο εν λόγω ενημερωτικό στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

http://agora.mfa.gr/agora/images/docs/radEDA1DInfrastructure%20-%20UPDATED_17.10.2014.pdf.

◇◇◇◇◇

- Σχέδια κατασκευής δύο νέων γεφυρών στο Δούναβη

Η τέως (υπηρεσιακή) Υπουργός Μεταφορών της Βουλγαρίας, κα Nikolina Angelkova, και ο Υπουργός Περιφερειακής Ανάπτυξης της Ρουμανίας, κ. Luviu Dragnea, προχώρησαν στις 28 Οκτωβρίου τ.έ. στην υπογραφή συμφωνίας για τη σύνταξη μελετών σκοπιμότητας αναφορικά με την κατασκευή δύο νέων Γεφυρών στον Δούναβη. Εξ αυτών, η μία σχεδιάζεται να συνδέει τις πόλεις Silistra και Calarasi και η άλλη τις πόλεις Νικόπολη και Turnu Magurale. Στο πλαίσιο του σχετικού σχεδιασμού, πρόκειται, επίσης, να συσταθεί διμερής ομάδα εργασίας, η οποία θα συντονίζεται από τα αρμόδια υπουργεία Βουλγαρίας και Ρουμανίας, με σκοπό την κατάρτιση των σχετικών χρονοδιαγραμμάτων και την προετοιμασία για την προώθηση των έργων.

Σύμφωνα με σχετικές αναφορές στο βουλγαρικό τύπο, οι μελέτες και εργασίες προετοιμασίας σχετικά με την κατασκευή των γεφυρών θα χρηματοδοτηθούν από το Πρόγραμμα Διασυννοριακής Συνεργασίας Ρουμανίας-Βουλγαρίας 2014-2020. Βάσει αρχικών υπολογισμών, το κόστος των εν λόγω γεφυρών υπολογίζεται σε € 200 - 250 εκατ.

Σημειώνεται ότι, αυτήν τη στιγμή, Βουλγαρία και Ρουμανία συνδέονται με δύο γέφυρες: τη Γέφυρα Ruse-Giurgiu, η οποία κατασκευάστηκε το 1954, και τη λεγόμενη «Γέφυρας 2 του Δούναβη», που συνδέει τη βουλγαρική πόλη του Vidin με τη ρουμανική πόλη του Calafat και η οποία εγκαινιάστηκε τον Ιούνιο του 2013. Σύμφωνα με πρόσφατη έκθεση της εποπτικής επιτροπής της Γέφυρας 2, τα μηνιαία έσοδα από τη συλλογή διοδίων στην τελευταία υπολογίζονται μεταξύ € 850.000 και 1,25 εκατ. Ένα δε χρόνο μετά την έναρξη λειτουργίας της Γέφυρας, εκτιμάται ότι περίπου 500.000 οχήματα τη διέσχισαν το διάστημα Ιουλίου 2013 - Σεπτεμβρίου 2014. Τα δε φορτηγά (άνω των 12 τόνων) αποτελούν το 40 - 45% της συνολικής κίνησης. Πάντως, σύμφωνα με εκτιμήσεις της ως άνω εποπτικής επιτροπής, η κίνηση στη γέφυρα Ruse - Giurgiu δε μειώθηκε το ως άνω διάστημα παρά τη λειτουργία της νέας εναλλακτικής γέφυρας. Τα διόδια στο πέρασμα Vidin - Calafat έχουν ως εξής: 6 για επιβατηγά οχήματα, 37 για φορτηγά άνω των 12 τόνων, 18 για ελαφρύτερα φορτηγά και 25 για λεωφορεία. Η συλλογή των διοδίων πραγματοποιείται επί ρουμανικού εδάφους και, ακολούθως, γίνεται ο καταμερισμός τους μεταξύ των δύο χωρών. Πεζοί και οχήματα ποδηλατών,

μοτοσυκλετιστών, αστυνομίας και υπηρεσιών παροχής πρώτων βοηθειών δεν καταβάλλουν διόδια.

Το Μάιο τέθηκε σε λειτουργία και σιδηροδρομική σύνδεση μέσω της ως άνω Γέφυρας. Πάντως, η έως τώρα ανταπόκριση των επιβατών στη νέα σιδηροδρομική γραμμή κρίνεται περιορισμένη: μόλις 1.000 άτομα έχουν ταξιδέψει σε διάστημα ενός επταμήνου μέσω της γραμμής Vidin - Golentsi - Craiova. Ελπίδες για τόνωση της κίνησης υπάρχει, μόλις εγκαινιαστεί στις αρχές του χειμώνα η νέα σιδηροδρομική σύνδεση Sofia - Vidin - Βουδαπέστη.

◇◇◇◇

- Υπογραφή κοινής διακήρυξης από Υπουργούς Μεταφορών Βουλγαρίας, Αλβανίας και ΠΓΔΜ

Κατά τη διάρκεια συνεδρίου στις 31.10.2014 στη Σόφια με θέμα «Βαλκάνια: Υποδομές και συγκοινωνιακές συνδέσεις ανάμεσα στη Μαύρη Θάλασσα και την Αδριατική» υπεγράφη από τους Υπουργούς Μεταφορών Βουλγαρίας, ΠΓΔΜ, Αλβανίας κοινή διακήρυξη για την συνεργασία στην προετοιμασία και κατασκευή όλων των οδικών υποδομών του Διαδρόμου Μεταφορών 8. Συγκεκριμένα, οι τρεις υπουργοί συμφώνησαν να πραγματοποιούν ετήσια συνάντηση για να ενημερώνονται και να λαμβάνουν αποφάσεις για το έργο, να ορίσουν έναν κοινό συντονιστή και να συστήσουν μια ομάδα εργασίας για να συντονίζουν τις δράσεις των τριών χωρών

Η τέως (υπηρεσιακή Υπουργός) Μεταφορών Βουλγαρίας, κα Nikolina Angelkova, δήλωσε ότι συμφωνήθηκε να ζητηθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμπεριληφθεί ο Διάδρομος Μεταφορών 8 στο κεντρο- ευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών. Επίσης η κα Angelkova σημείωσε ότι η διαδρομή Μπάρι/Μπρίντεζι -Δυρράχιο/Αυλώνας - Τίρανα - Σκόπια - Σόφια - Μπουργκάς/Βάρνα αποτελεί μία τις πιο σύντομες συνδέσεις από τη νότια Ευρώπη και τη Μεσόγειο μέσω των Βαλκανίων προς τον Καύκασο και την Ασία. Τέλος, ο Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών της ΠΓΔΜ κ. Mile Yanakieski δήλωσε ότι η χώρα του έχει την πολιτική βούληση για την κατασκευή της σιδηροδρομικής σύνδεσης Σκοπίων - Σόφιας ως τμήμα του Σιδηροδρομικού Διαδρόμου 8. Σύμφωνα με τον κ. Yanakieski, η πρώτη από τις τρεις επεκτάσεις της διαδρομής προς τη Βουλγαρία ήδη κατασκευάζεται με προθεσμία κατασκευής το 2022, ενώ η ΠΓΔΜ αναμένει την υπόλοιπη χρηματοδότηση από την Παγκόσμια Τράπεζα.

◇◇◇◇

ΓΕΩΡΓΙΑ**- Επικαιροποιημένες πληροφορίες για τον αγροτικό τομέα και τον κλάδο των λιπασμάτων**

Η γεωργία παραμένει τομέας με στρατηγική σημασία για τη βουλγαρική οικονομία. Αντιπροσωπεύει το 6,4% περίπου της ακαθάριστης προστιθέμενης αξίας της εθνικής οικονομίας και απασχολεί περί τα 221.000 άτομα.

Βάσει της πλέον πρόσφατης απογραφής (2013) του Υπουργείου Γεωργίας, οι γεωργικές μονάδες αριθμούν πλέον περί τις 252.900, έναντι 371.000 το 2010 και 665.000 το 2003. Όπως σχολιάζουν σχετικά αναλυτές, η εν λόγω εξέλιξη δεν είναι κατ' ανάγκην αρνητική, καθώς συνοδεύεται από αύξηση (3% την περίοδο 2010 - 2013) του συνολικού εμβαδού των κατάλληλων προς καλλιέργεια αγροτικών εκτάσεων και, συνεπώς, ενδεικνύει τάση ενοποίησης των αγροτικών εκμεταλλεύσεων στη Βουλγαρία.

Η καλλιεργήσιμη επιφάνεια εκτιμάται για το 2012 σε 3,3 εκατ. εκτάρια έναντι 3,2 εκατ. το 2011. Στο μεγαλύτερο μέρος της εν λόγω επιφάνειας καλλιεργούνται σιτηρά και ελαιούχα δημητριακά. Ακολουθούν οι καλλιέργειες της βιομηχανικής γεωργίας, ενώ τα φρούτα και λαχανικά καλύπτουν μόνο το 2,4% της καλλιεργήσιμης επιφάνειας.

Μεταξύ των δημητριακών τη μεγαλύτερη καλλιεργήσιμη επιφάνεια καλύπτει το σιτάρι (1.290.251 εκτάρια το 2013) και ακολουθούν τα ηλιοτρόπια (859.777 εκτάρια), το καλαμπόκι (422.341 εκτάρια) και το κριθάρι (194.217). Η παραγωγή σιταριού το 2013 ανήλθε σε 5,4 εκατ. τόνους (σημαντικά αυξημένη κατά 21,4% σε σχέση με το 2012). Σημαντική αύξηση σημείωσαν, επίσης, το 2013 τόσο η παραγωγή αραβοσίτου (+57,2% - παρά τη μείωση της καλλιεργούμενης έκτασης του εν λόγω σιτηρού), όσο και η συγκομιδή ηλιάνθου (+39,6%). Η συνολική καλλιεργήσιμη έκταση, που καταλαμβάνουν τα ως άνω τέσσερα βασικά δημητριακά, αυξήθηκε το 2013 κατά 5,4% σε ετήσια βάση (παρόμοιος ήταν ο ετήσιος ρυθμός αύξησής της και την προηγούμενη χρονιά).

Σε ό,τι αφορά το 2014, σύμφωνα με σχετικά δημοσιεύματα του τοπικού οικονομικού τύπου και εκτιμήσεις εκπροσώπων του κλάδου, η συγκομιδή σε σίτο εκτιμάται στους 4,5 - 5,0 εκατ. τόνους, δηλαδή κατά 10 - 15% χαμηλότερα σε σχέση με το 2013, που αποτέλεσε την καλύτερη χρονιά συγκομιδής σίτου της τελευταίας οκταετίας. Με δεδομένο ότι οι εγχώριες ανάγκες υπολογίζονται σε 1,5 εκατ. τόνους, η υπόλοιπη ποσότητα θα κατευθυνθεί σε εξαγωγές. Πάντως, πηγές του κλάδου ανέφεραν ότι σημαντικό μέρος της εφεινής βουλγαρικής συγκομιδής σίτου αναμένεται να εξαχθεί μέσω Ρουμανίας, διότι η Ρουμανία

κέρδισε διαγωνισμό προμήθειας σίτου στην Αίγυπτο, στην οποία η Βουλγαρία δεν ήταν σε θέση να συμμετάσχει.

Σε ό,τι αφορά τη βιολογική γεωργία, το 2012 αξιοποιήθηκαν 40.378 εκτάρια (αύξηση της τάξης του 51% σε σχέση με το 2011) για βιολογικές καλλιέργειες, μεταξύ των οποίων κυριαρχούν τα δημητριακά. Οι εγγεγραμμένοι παραγωγοί βιολογικών προϊόντων ανήλθαν το 2012 σε 2.016, ενώ το 2010 ήταν κάτω από 1.000.

Επίσης στην κτηνοτροφία παρατηρείται, κατά τα τελευταία χρόνια, αυξανόμενη τάση συγκέντρωσης των μονάδων εκτροφής, η οποία έχει οδηγήσει σε μείωση του αριθμού των κτηνοτροφικών μονάδων. Το 2012 οι ενεργές κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις αριθμούσαν περί τις 153.500 (έναντι 280.300 το 2010). Σύμφωνα με τα πιο πρόσφατα στατιστικά στοιχεία (2013), στη Βουλγαρία εκτρέφονται 575.600 βοοειδή (κυρίως αγελάδες), 10.000 βουβάλια, 586.400 χοίροι, 1,66 εκατ. αμνοερίφια (83% εξ αυτών είναι αρνιά/πρόβατα και τα υπόλοιπα αιγες/κατσίκια). Σε ό,τι αφορά το τοπικά παραγόμενο γάλα, το 88% είναι αγελαδινό, το 7,2% πρόβειο, το 4,2% κατσικίσιο και το 0,7% βουβαλίσιο.

Ο γεωργικός συγκαταλέγεται μεταξύ των λίγων οικονομικών τομέων της Βουλγαρίας, οι οποίοι έχουν να επιδείξουν πλεονασματικό εμπορικό ισοζύγιο. Κατά την περίοδο 2008 - 2011, ο όγκος των βουλγαρικών συναλλαγών γεωργικών προϊόντων παρουσίασε αύξηση κατά περίπου 40%, αν και το επόμενο έτος μειώθηκε ελαφρά κατά 6%. Αναλυτικότερα, το 2012 οι εξαγωγές γεωργικών προϊόντων μειώθηκαν κατά 7,7% έναντι αύξησης 24,2% το 2011, αντιπροσωπεύοντας το 15,5% των συνολικών εξαγωγών (έναντι 16,3% το 2011) και το 9,5% των συνολικών εισαγωγών της χώρας (έναντι 9,7% το 2011). Το εμπόριο γεωργικών προϊόντων με την ΕΕ, η οποία αποτελεί τον κυριότερο εμπορικό εταίρο της Βουλγαρίας, αντιπροσωπεύει το 76,7% (έναντι 74,3% το 2011) του συνολικού όγκου εμπορικών συναλλαγών γεωργικών προϊόντων της χώρας.

Το εξωτερικό εμπόριο γεωργικών προϊόντων της Βουλγαρίας παρουσίασε την εξής εικόνα κατά το διάστημα 2010 - 2012:

Πίνακας 1: Εξαγωγές και εισαγωγές βουλγαρικών αγροτικών προϊόντων

σε εκατ. €	2010	2011	2012	2012 με την ΕΕ
εξαγωγές FOB	2.616,1	3.487,2	3.220,0	2.312,9
εισαγωγές CIF	1.902,1	2.385,8	2.294,7	1.914,4
Ισοζύγιο	+714,0	+1.101,4	+925,3	+398,5

Πηγή : Εθνικό Στατιστικό Ινστιτούτο (NSI)

Αναλυτικές και επικαιροποιημένες πληροφορίες για τον αγροτικό κλάδο στη Βουλγαρία παρέχει η ετήσια έκθεση του Υπουργείου Γεωργίας και Τροφίμων, που πρόσφατα αναρτήθηκε στη διαδικτυακή πύλη του ως άνω Υπουργείου και: <http://www.mzh.government.bg/MZH/Libraries/AgryReports/2013.sflb.ashx> (στην αγγλική). Σημειώνουμε, επίσης, με δεδομένο το αυξημένο ενδιαφέρον που παρατηρείται πρόσφατα από το Γραφείο μας για εξαγωγές λιπασμάτων στη Βουλγαρία, ότι, στις σελίδες 136-138, η ως άνω έκθεση περιέχει αναλυτικά στοιχεία για την εγχώρια αγορά και κατανάλωση (ανά είδος, ποσότητες και καλλιεργήσιμες εκτάσεις) λιπασμάτων στη Βουλγαρία. Βάσει των στοιχείων της ως άνω ετήσιας έκθεσης του Υπουργείου Γεωργίας, την περίοδο 2010-2012 η κατανάλωση μεταλλικών λιπασμάτων στη Βουλγαρία σημείωσε σταθερή άνοδο και ως προς τρεις βασικές κατηγορίες των τελευταίων:

Πίνακας 2: Χρησιμοποιηθείσες ποσότητες μεταλλικών λιπασμάτων στη Βουλγαρία

σε τόνους	Συνολικά	Αζωτούχα	Φωσφορικά	Καλιούχα
2010	258.916	199.083	39.034	20.799
2011	236.258	192.357	29.550	14.351
2012	306.867	235.386	47.633	23.848

Πηγή : Βουλγαρικό Υπουργείο Γεωργίας και Τροφίμων

Για την πληρέστερη ενημέρωση τυχόν ενδιαφερομένων, παραθέτουμε στοιχεία για τις εισαγωγές και εξαγωγές λιπασμάτων προς/από Βουλγαρία (συνολικές [intra & extra EU] και διμερείς με την Ελλάδα) την τελευταία τριετία, όπως αυτά παρατίθενται (με reporter τη Βουλγαρία) στη στατιστική βάση της Eurostat. Βάσει των εν λόγω στοιχείων, και παρά την κάμψη των σχετικών εξαγωγών μας το 2013, προκύπτει σταθερά πλεονασματικό υπέρ μας ισοζύγιο σε διμερές επίπεδο.

Πίνακας 3: Εξαγωγές και εισαγωγές λιπασμάτων (κωδικός: 31) από και προς τη Βουλγαρία

σε χιλιάδες €	2011	2012	2013
Συνολικές εξαγωγές FOB	200.084	202.813	170.278
Συνολικές εισαγωγές CIF	187.812	238.937	242.315
Εξαγωγές προς Ελλάδα	6.267	11.211	8.238
Εισαγωγές από Ελλάδα	27.516	30.476	18.025
Διμερές ισοζύγιο	+21.249	+19.265	+9.787

Πηγή : Βάση στατιστικών δεδομένων EUROSTAT (Easy Comext) - Reporter: Βουλγαρία

Από την εν λόγω βάση δεδομένων (EASY COMEXT), μπορούν οι ενδιαφερόμενοι να αντλούν και περαιτέρω εξειδικευμένες πληροφορίες (π.χ. βάσει τετραψήφων ή οκταψήφων κωδικών): <http://epp.eurostat.ec.europa.eu/newxtweb/> (από τη δεξιά στήλη, επιλέγετε available datasets → international trade → αριθμό ψηφίων κωδικών συνδυασμένης ονοματολογίας ενδιαφέροντος σας → open default query → διαμόρφωση της αναζήτησής σας βάσει των διαθέσιμων επιλογών και των δικών σας προτιμήσεων).

Πρόσθετα στατιστικά στοιχεία για τον αγροτικό τομέα (π.χ. τιμές παραγωγής αγροτικών προϊόντων) είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα του Βουλγαρικού Στατιστικού Ινστιτούτου (web: <http://www.nsi.bg/en>), ενώ περαιτέρω εξειδικευμένες πληροφορίες παρέχονται (επί πληρωμή) και απευθείας στους ενδιαφερομένους (για αναλυτικά στοιχεία επικοινωνίας, βλ. <http://www.nsi.bg/en/content/24/basic-page/contact-us>).

◇◇◇◇

IV. ΕΚΘΕΣΕΙΣ - ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

- Ετήσιο Χριστουγεννιάτικο Bazaar (Σόφια, Inter Expo Center, 07.12.2014)



Η χώρα μας, όπως κάθε χρόνο, θα συμμετέχει με δικό της περίπτερο στο ετήσιο φιλανθρωπικό Χριστουγεννιάτικο bazaar που φέτος θα διοργανωθεί την Κυριακή 7 Δεκεμβρίου 2014 στο Inter expo Center. Μέσω της ελληνικής συμμετοχής προβάλλονται με ιδιαίτερη επιτυχία στους πολυάριθμους επισκέπτες εκλεκτά ελληνικά εδέσματα, προϊόντα και υπηρεσίες ελληνικών επιχειρήσεων, καθώς και το τουριστικό προϊόν της χώρας μας.

Οι χορηγοί του ελληνικού περιπτέρου, τόσο σε προϊόντα και υπηρεσίες όσο και σε τυχόν χρηματικές εισφορές, προβάλλονται στο ελληνικό περίπτερο, ενώ το λογότυπο κάθε εταιρείας με δωρεά ποσού ή προϊόντων/υπηρεσιών αξίας άνω των 800 BGN (περίπου 400 ευρώ) θα προβάλλεται κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης σε κεντρικά σημεία στους χώρους του εκθεσιακού κέντρου Σόφιας.

Οι ενδιαφερόμενοι να συμμετέχουν παρακαλούμε, να επικοινωνήσουν άμεσα μαζί μας και να αποστείλουν το λογότυπο της εταιρείας τους στο e-mail: ecocom-sofia@mfa.gr.

Πληροφορίες:

Τηλ: 0035 92 9447959, κα Θεολογία Βούλγαρη και κ. Ιωάννης Μαρούτσος
Γραφείο Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων της Ελληνικής Πρεσβείας στη
Σόφια



- Εκδήλωση με στόχο την προώθηση των κρητικών κηπευτικών (Σόφια, Ξενοδοχείο Sense, 06.11.2014)



Στο πλαίσιο του χρηματοδοτούμενου από την ΕΕ προγράμματος “Vegiterraneo – European Vegetables”, πραγματοποιήθηκε στη Σόφια η τρίτη, κατά σειρά, εκδήλωση και η δεύτερη εντός του 2014 – η προηγούμενη είχε λάβει χώρα στις 20.02.2014 – με στόχο την προώθηση των ελληνικών (κρητικών, εν προκειμένω) κηπευτικών στη βουλγαρική αγορά. Η εκδήλωση περιλάμβανε ημερίδα ενημέρωσης και, ακολούθως, γεύμα γνωριμίας με εκπροσώπους βουλγαρικών μέσων ενημέρωσης και εξειδικευμένων περιοδικών / εντύπων, που είχαν προσκληθεί από το Γραφείο μας και το Γραφείο Τύπου και Επικοινωνίας Πρεσβείας Σόφιας.

Κατά την έναρξη της εκδήλωσης, η συμμετοχή στην οποία κρίνεται ικανοποιητική, σύντομους χαιρετισμούς απηύθυναν, εκ μέρους του Γραφείου ΟΕΥ Πρεσβείας Σόφιας, η κα Θεολογία Βούλγαρη, Γραμματέας ΟΕΥ Α΄, και ο κ. Ιωάννης Μαρούτσος, Γραμματέας ΟΕΥ Β΄. Κατά τη διάρκεια της ημερίδας, ο κ. Κυριάκος Χρηματοπoulos, σύμβουλος ανάπτυξης στην εταιρεία NOVACERT, που αποτελεί εκτελεστικό όργανο υλοποίησης του Vegiterraneo, εστίασε στους στόχους του ως άνω προγράμματος, ενώ ο κ. Εμμανουήλ Δαράκης, διευθυντής πωλήσεων της Ομάδας Παραγωγών Κηπευτικών Κουντούρας, αναφέρθηκε στα ιδιαίτερα ποιοτικά χαρακτηριστικά των κρητικών κηπευτικών και στις ιδιαιτερότητες του εύκρατου κλίματος της Κρήτης, που παρέχει τη δυνατότητα παραγωγής κηπευτικών και εκτός εποχής, δηλαδή το φθινόπωρο, το χειμώνα και την άνοιξη. Ακολούθως, η διατροφολόγος, κα Nantia Petrova, αναφέρθηκε στην υψηλή διατροφική αξία των κηπευτικών και στην ορθή ένταξή τους στο καθημερινό μας διαιτολόγιο. Η ημερίδα ολοκληρώθηκε με επίδειξη μαγειρικής, με χρήση των ως άνω κηπευτικών, από τον αρχιμάγειρα κ. Jeandre Smuts.

Φορέας του ως άνω προγράμματος με το διακριτικό τίτλο “Vegiterraneo – European Vegetables” είναι ένωση νομικών προσώπων, που περιλαμβάνει 7 τοπικούς αγροτικούς συνεταιρισμούς της Κρήτης (τον Αγροτοβιομηχανικό Συνεταιρισμό Τυμπακίου, τον Αγροτικό Συνεταιρισμό Παραγωγών Κηπευτικών Κουντούρας, τον Αγροτικό Συνεταιρισμό Κηπευτικών Δήμου Ιεράπετρας «ΑΝΑΤΟΛΗ», τον Αγροτικό Συνεταιρισμό «ΝΟΤΟΣ», τον Αγροτικό Συνεταιρισμό Παραγωγών Κηπευτικών Θερμοκηπίου Ελαφονησίου – Χρυσοκαλίτισας, τον Αγροτικό Συνεταιρισμό Ομαδικής Παραγωγής Πρώιμων Κηπευτικών Θερμοκηπίου Ελαφονησίου και την ομόρρυθμη εταιρία ΣΤ. Κομπογεννητάκης & ΣΙΑ Ο.Ε. «ΤΑ ΦΑΛΛΑΣΑΡΝΑ»), με νόμιμο εκπρόσωπο την Α.Σ. Τυμπακίου. Χώρες στόχοι των ενεργειών ενημέρωσης του Vegiterraneo είναι η Ελλάδα, η Βουλγαρία και η Πολωνία.



Σημειώνεται, τέλος, ότι η εν λόγω εκδήλωση, καθώς και η συμμετοχή του Vegiterraneo με περίπτερο στη διεθνή έκθεση τροφίμων INTERFOODS & DRINKS (Σόφια, Inter Expo Center, 05 – 07.11.2014), καλύφθηκαν, μεταξύ άλλων, από τον τηλεοπτικό σταθμό News 7 και την ειδησεογραφική ιστοσελίδα Big.bg (βλ. <http://big.bg/modules/news03/article.php?storyid=54747> καθώς και σχετική καταχώρηση στην αρχική σελίδα της διαδικτυακής πύλης).

◇◇◇◇◇

- 22η Security Expo (Σόφια, Inter Expo Center, 25-28 Μαρτίου 2015)

Η 22η Security Expo θα λάβει χώρα στη Σόφια (Inter Expo Center) στις 25-28 Μαρτίου 2015, παράλληλα (για δεύτερη συνεχή χρονιά) με την καθιερωμένη έκθεση του κατασκευαστικού κλάδου Bulgaria Building Week. Η έκθεση υλοποιείται υπό την αιγίδα του βουλγαρικού Υπουργείου Εσωτερικών και αποτελεί τη μοναδική εξειδικευμένη έκθεση στον κλάδο της ασφάλειας στη Βουλγαρία.

Το 2014 στην έκθεση συμμετείχαν εκθέτες από 9 χώρες: Βουλγαρία, Βοσνία, Κροατία, Γερμανία, Ολλανδία, Πολωνία, Ρουμανία, Τουρκία και Ηνωμένο Βασίλειο.

Για περαιτέρω πληροφορίες, οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να επικοινωνούν απευθείας με τους διοργανωτές:

BULGARREKLAMA AGENCY

147, Tsarigradsko Shose Blvd.
1784, Σόφια, Βουλγαρία
Τηλ.: (+3592) 9655 318
Φαξ: (+3592) 9655 231
E-mail: safety-security@iec.bg
Web: <http://iec.bg>

◇◇◇◇◇

V. ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ ΝΕΑ

- Εγκαίνια Sofia Ring Mall

Μια από τις σημαντικότερες επενδύσεις στο χώρο των πολυκαταστημάτων - εμπορικών κέντρων, το Sofia Ring Mall, εγκαίνιασε επισήμως τη λειτουργία τους στις 6 Νοεμβρίου 2014, παρουσία, μεταξύ άλλων, του (τότε ακόμη εντολοδόχου) Πρωθυπουργού, κ. Boiko Borissov, και του Πρέσβη της Ελλάδος στη Σόφια, κ. Δημοσθένη Στωϊδη. Οι δύο, ελληνικών συμφερόντων, επενδυτικοί όμιλοι, στους οποίους ανήκει το πολυκατάστημα, ο όμιλος Φουρλή (που, επίσης, έχει τη διαχείριση του ΙΚΕΑ Σόφιας) και η εταιρεία Δαναός Developments επένδυσαν, σύμφωνα με εκτιμήσεις του τοπικού τύπου περισσότερα από 130 εκατ. Η συνολική έκταση του εμπορικού κέντρου είναι 70.000 τμ., ενώ φιλοδοξία των επενδυτών είναι να προσελκύουν 20.000 επισκέπτες ημερησίως. Η επένδυση είχε βραβευθεί ως η καλύτερη εμπορική αρχιτεκτονική κατασκευή της Βουλγαρίας κατά τη διάρκεια των "International Property Awards 2013" στο Λονδίνο, λόγω του καινοτόμου σχεδιασμού της, που συνδυάζει αρκετούς ανοιχτούς χώρους και ενσωματώνει το φυσικό περιβάλλον στην κατασκευή.

Θα πρέπει να επισημανθεί ότι τα εγκαίνια του Sofia Ring Mall, που βρίσκεται στο όριο του αστικού ιστού και κοντά στην οροσειρά της Vitosha, έλαβαν αρκετή δημοσιότητα από τα βουλγαρικά μέσα ενημέρωσης, στα οποία τονίζεται, μεταξύ άλλων, το ποσοστό κάλυψης των καταστημάτων που (η διοίκηση του Mall εκτιμά ότι το ποσοστό αυτό σε περίπου 88%). Επισημαίνει, επίσης, ο τοπικός τύπος την είσοδο νέων εταιρειών και brands στη βουλγαρική αγορά μέσω του Sofia Ring Mall, μεταξύ αυτών και αρκετές ελληνικές. Ενδιαφέρον είναι, επίσης, ότι γνωστές αλυσίδες των κλάδων ιδιοκατασκευών και επίπλων, που, συνήθως, προτιμούν να λειτουργούν αυτόνομα και εκτός πολυκαταστημάτων, εν προκειμένω επέλεξαν να ανοίξουν υποκαταστήματα στο Sofia Ring Mall. Σύμφωνα δε με τους υπευθύνους του πολυκαταστήματος, το τετραήμερο 6-9 Νοεμβρίου το Sofia Ring υποδέχθηκε 250.000 επισκέπτες.

Μετά το Sofia Ring Mall, το επόμενο μεγάλο πολυκατάστημα, που αναμένεται να εγκαινιαστεί (την άνοιξη του 2015) είναι το Plaza West στο προάστιο Lyulin της βουλγαρικής πρωτεύουσας. Σημειωτέον πως παρά το ότι είναι μία από τις φτωχότερες ευρωπαϊκές χώρες, η Βουλγαρία καταλαμβάνει, βάσει έρευνας του βρετανικού περιοδικού Guardian, πανευρωπαϊκώς τη 13^η θέση ως προς το συνολικό εμβαδόν των πολυκαταστημάτων της. Πάντως, αντίστοιχη τάση διαρκούς επέκτασης και γιγαντοποίησης των malls δεν παρατηρείται στις άλλες βουλγαρικές πόλεις, που, πιθανώς, έχουν πληγεί εντονότερα από την οικονομική κρίση. Χαρακτηριστικά, αναφέρεται το παράδειγμα του Ruse, όπου προ κρίσης σχεδιαζόταν η ανέγερση 7 νέων πολυκαταστημάτων. Από αυτά, 5 προχώρησαν στο στάδιο της κατασκευής, αλλά μόνο 3 έχουν έως τώρα ολοκληρωθεί (Royal City Center, Mall Ruse, Mega Mall Ruse), ενώ το ποσοστό κάλυψης/ενοικίασης των χώρων ενοικίασης που προσφέρουν δεν κρίνεται ως ιδιαίτερα ικανοποιητικό.



Οι ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις μπορούν, κατόπιν εγγραφής τους στο newsletter της ιστοσελίδας AGORA του Υπουργείου Εξωτερικών, να λαμβάνουν μέσω e-mail εξατομικευμένη οικονομική πληροφόρηση σχετικά με χώρες και κατηγορίες προϊόντων και υπηρεσιών επιλογής τους, με τη συχνότητα που επιθυμούν (ημερήσια, εβδομαδιαία, μηνιαία). Για εγγραφή μπορούν να επισκέπτονται το σύνδεσμο:

<http://agora.mfa.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=NODE&cnode=23&url=%2Ffrontoffice%2Fportal.asp%3Fcpage%3DNODE%26cnode%3D63>

Πληροφόρηση σχετικά με την πορεία της βουλγαρικής οικονομίας και τις διμερείς οικονομικές και εμπορικές σχέσεις μπορούν ειδικότερα να αντλούν από την ιστοσελίδα του Γραφείου ΟΕΥ Σόφιας: <http://agora.mfa.gr/bg60>